

# آذربایجان

مدیر:  
فتی خشکابی  
اداره نین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دو کرات فرقه سینما اورغالیدر

## قوشونیمیزی تقویت ایتملی پیک!

خلق قوشونلار سیراسینا چاغریلیش فرمانی صادر اولدوقدان سوئرا مینلرجه جواتلار کونوللی اولاراق خلق قوشونلار وزارتیمه راجعه ایدیب و نظامی سیرالارنا داخل اولدیلار. بو قوشون تشکیل اولماشدان قاباق میز، میر آیدین حقیقین وارلیغینی دوشونوردیک:

« یزیم بویوک ملی قدرتیمیز وارد! »  
حله چوخ اولرله فدائی دستلری تشکیل تاہلیمشدان قاباق میز فرقه میزنی تشکیل ایتدیکه قطعی موقت ایلده ایتمه کیمیزه امین ایدیک.

اسولا آذربایجان دو کرات فرقه سینین وجوده کلمه سین بویوک میر عامللر ایجب ایدیردی. یزیم اجتماعی شرا ططیز، طبیعی صورتده میر بویوک ده کیشیکلیکین وجوده کلمه سیننی طلب ایتمکه برابر بی شرايط وجوده کبرمک ایچون اجتماعی ساحه لرده زمینه یارنامقدا ایدی.

آخردا ۲۱ آذرده جامه یزیم عهده میزه ویرمیش وظیفه نی، خلق میز انجام ویره رمک ملی حکومتمیزی قوردی.

ملی حکومتمیز خلق میزین مادی و معنوی احتیاجلاریندان و طلباتیندان حقیقی میر انکاس در، فقط خلق میزین بیلر بویو ایتدیکلری آرزولر و اولارین مقدس هدفلری بو حکومتی وجوده کبیردی.

حکومتمیز خلقین اجتماعی اوزرینده وجوده کلمه سین ایچون خلقه انکاء ایتمکه ده نوز وظیفه لرینی انجام ویریر. ملی حکومتمیز بو آز مدننه بویوک فعالیت ایتمکه امکان تاپیب و یزیم جامه میزه بویوک یر ده کیشیکلیک عمله کبیرمیشدر.

اما توضیح ویرمه لیک که هله ده آیری آغیر مهم وظیفه لر حکومتمیزین ب قارشسی سیندا دورور، خلق میزین حکومتیزه اعتماد ایدر کن اولندان فعالیت گوزله ییر و حکومتمیز ایه نوز میزنی خلق میزه بورجلی یلر کن اولارین احتیاجلارینی تاملین ایتمک اوغروندا لازمی و عملی تدبیرلر کورمکده در.

حکومتمیز خلق میزین حقیقی آزاد لیتینی حفظ ایتمک ایچون ملی قوشون نین تشکیل تاہلیمشین ان اول درجه ده لازم اولماسینی نظره آلاراق بی تجهیزات ایله معاصر یر قوشون قوشون وجوده کلمه سین ایچون جدی سورنده نشیت ایتمکده در.

یزیم، نوز ملی قدرتیمیزه محکم یر اعتمادیمیز وارد و یلرک که بوتون ملتیمیز آزادلیغیمیزین حیاته کتجه سیننی ضمانت و تههد ایتیشلر

لاکن بو ملی قوشون باشیندا ارکانیزه اولموش یر نظامی قوشون اولماسی ایه چوخ واجبدر. کتجه ش ایتلا بلار و سیاسی حرکتلرین تاریخی و خطرله لرلی دها یزه فرورور آرختاین اوتورماق اجازمسی ویرمیر. یزه هیچ کس ایله محاربه ایتمک فکرینده ده کبیک، اما یزیم آزادلیغیمیزا اطمه وورماق ایتسه لر اولارین تکلیفلر بی نین ایتمک یزیم مهم وظیفه لریمیز ده در.

خلق میزین آزادلیغینی کاغذ لار اوسته یازیلیمیش منشورلار، تهلر جیمسی ۲ صفحه ده

ایزوستیا روزنامه سیندن

## ایران مسئله سی

### ۲ - ایراندا خارجی امتیازلار

۱۹۲۱ - نجی ایل ۲۶ فورال تاریخی مقاله به گوره، سووت ایتاقلی نوزین ایراندا کی مدن، وقت، پول و دیگر امتیاز حقوق لاریندان امتناع ایتدی که همین حقوقلار کچمشده روسیه به ویرلمشده. بو امتناع چوخ اہمیتلی یر شرطه ایدلمشده:

بو شرطه گوره ایران حکومتی بوا امتیازلاری « هیچ یر لوجنجی دولتین و یا خود اونین وطندا ایتلا دینن اختیارینه، سرانجامه و یا خود استفاده سنه » ویرمگی نوز

## مفسر - من بولشمیش ملتک تشکیلاتنا

بویوک اہمیت ویروم . ( ستالین )

ملتک تشکیلاتنا بویوک اہمیت لائل اولاراق قید ایدرکه « او، صلحی و بین الخلق امنیتی قوروماق ایچون جدی آلتدی، بو بین الخلق تشکیلاتین گوجی لوندان عبارتدر که او یرینین دیگر اوزرینده عالمی برتسپنه دگل، دولتین برابر حقوقی اولمالاری برتسپنه اساسلار اگر برلشمش ملتک تشکیلاتی گله جکشدده برابر حقوقی اولماق برتسپینی حفظ ایتمکه موق اولارسا اوزمان عمومی صلح و امنیتی تاملین ایتمک ایشنده او سوزسز بویوک منت رول اونبار »

بو سوزلرین درین معناسی، اردر ستالین بو جوابدا آچقدان آچقا کبچیک ملتین آزادلقنی محترم ساییر . او جرجیلین خلافت اولاراق بر ملتین عالی نژاد یا خود واحد دیله مالک اولماق عنایتله اوزگه مانتره آغالیق ایتمگنه جدا مخالفت گوستریب و برلشمش ملتک تشکیلاتیندا بر حقیقی دوع ایتمگنه مقدس بر مکان مرفلیک ایدر .

یرلشمش ملتک مجلسنی ستالین صلح حامیسی اولان بر مکان قید ایدرکه اورایه بویوک یر اہمیت قائلدر. لکن بو اہمیت اصل مجله دگل بلکه اورادا جریان تاپان عادلانه ایشلر عائد اولان بر مسته در. ستالین عقیده سنجه برلشمش ملتک تشکیلاتی او لحظه یه قدر مقدس و قابل اعتماددر که بر ملتین دیگر ملته آغالیق ایتمگنن ضمانت جیمسی ۲ صفحه ده

وزیرالیموس ستالین آسو - شیشہ بند پرہس آزانبین مہبری نین سیاسی سئوالارینا ویردیگی جواب بوتون دنیا دا یاخشی تاثیر ایدیب بر دها اثبات ایتدی کہ سووت ملتک حقیقتا صلح پرور بر ملتک درلر آزادلق - علیہنه جدی تبلیہات آپا ریلان لحظه لرده ایدیندر کہ آزاد لیتین حامیسی اولان سووت ایتاقی دہرینین سوزلری حسن استقبال اولونوب، بوتون آزاد بخواہلاری صمیم قلبدن سوندیردی . ستالین ویردیگی جوابلاردا ابتدا برلشمش

## مملکت خبرلری

قبر یزده حریمی افسر لیک مکتبیین افتتاحی  
حریمی افسر لیک مکتبی، بی ایلدن رسما درسه باشلادی. مدرسه نین افتتاحی مناسبتیلہ، مکتب ده طلبلر ایچون عمومی یر میتینگ تشکیل ویریلدی. برنجی نوبه ده آقای سرہنک پناہیان مکتبیین اہمیتینی شرح ویریب و گلہ جکده همین مدرسه دن یتیشن افسرلرہ کہ ملی قوشونوموزون برنجی معلم لری اولاجالار، موقتیت آرزو ایتدیلر سوئرا مازور صفوت مکتبیین افتتاح فرمانینی اوخودیلار . اوچونجی نوبه ده سرہنک پناہیان معاونی آقای لطیف زاده مکتبیین انضباطی اطرا - فیندا صحبت ایتدیلر .  
خاتمہ ده، مکتبیین سیاسی معاونی آقای جدی، فرقه میزین آز مدننه جیمسی ۲ نجی صفحه ده

## مدنیت ایوینده

تبریزده کسی سووت مکتبی مدبرینی طرفیندن دوشنبه گونی فروردین آیینی « نده نوز بایرامی مناسبتیلہ سووت مکتبی نین شاگرد لری طرفیندن ترتیب ویرلمیش قونرته تماشا ایتمک ایچون مدنیت ایوینده یر دعوت عمله کلمیشدر. قافاجادان تنظیم اولونموش پروگرامین مادلری تمایله محصله و محصلر اجرا ایتدیلر. کبچیک یاغالی قرلار و اوغلا نلار بو وارینده اشتراک ایتیشدرلر. وارینتین پروگرامی فرق العاده جالب توجه ایدی و روللاری ایفا ایتدیرده لرله تماشاچی لار طرفیندن گورولتولی آلبشلالار قارشیلاند یلار. مخصوصا کبچیک شاگردلرین طرفیندن اولیتان دلاما سبونلار بوتون تماشاچی لاردا بویوک یر هیجان اوپاتیشدر.

کبچیک اوشالارین گورکملی نمایشلری اولاردا اولان استعداد لاری آیدینجا سینا گوستریردی. ایتدیہ کیمی آذربایجاندا مکتبلی اوشالار بوجور یر موقتیت الہ گتیر مہیشدرلر. بوتون عننی آیدیندر: کتجه ش دورلرده تحصیلات برنامہ سی تمایله خصوصی شوم و استعماری نیت لر اوزرینده قورو لمیشدی کتجه ش شرا ططده، اوشالار نوز طبیعی استعدادلاریندان هیچوجه صحیح استفاده ایدہ بیلیردیلر. اما سووت مکتبیین صحیح اصول اوزرینده اداره اولونموش ایچون بوتون شاگردلر، نوز استعداد جیمسی ۲ نجی صفحه ده

عہده سنه گوتورمشدی ( ۱۹۲۱ نجی ایل مقاله سنین ۱۳ نجی مادہ سی ) .  
بله یر شرط سووت ایتاقین نوزینی مدافعه منافی ایچون ایرہ لی سورولمشدی . معلوم اولدیہی اوزرہ ، سابق روس امتیازلارین اراضیلری باکو ایلہ و سووت تور گمنستانین تحت دائرہ لرله بانامی اولاراق برلشمشدر . بونا گورده اولار سووت سوسیالیست جمہو ریترلی ایتاقین مدافعه سستمنده یرینجی درجہ لی اہمیت مالکدرلر بریتانیا قوشونلارین سووت آذر بايجانی و سووت تورکمنستان علیہنه ایتدیکلری صلح مذاخفہ زمانی ( ۱۹۱۸ - ۱۹۲۰ نجی ایلر بو اراضیلرین مهم حاتی سترانازی اہمیتی خصوصیلہ آشکار اولدی . مذاخفہ جیلرین قوشونلاری محض ایراندا کی سابق روس امتیازی اراضیندن کچن بوللاردان استفاده ایدرک باکو و عشق آبادا سوخو لدیلار . ۱۹۲۱ نجی ایل مقاله سی باغلانیرکن سو ، هر کسین چوخ یاخشی یادیندا ایدی . بونا گورہ تمایله طبیعیدر کہ سووت ایتاقین حیاتی اہمیتلی مرکز لرله ایرانین فونسی اولدیننی و اونین حفاظت و تورکمنستان علیہنه خارجی صلح مذاخفہ ایچون یر میدان خدمتی گورمش اولدیننی نظره آلاراق ، سووت حکومتی ایرانا قابتاریلان امتیاز لارین خارجی لرہ ویرلمه سننی تاکید ایتدی . سووت حکومتی بونا نوز جنوب سرحدلر نین امنیتی تاملین ایدن آیدین یر شرط کیمی عدالتجه سنہ باخیر . ایران حکومتی گوستریلن تہدی نوز عہده سنہ گوتوردی لاکن یر آز سوئرا معلوم اولدی کہ ایران حکومتی بو تہدی برتہ یتیرمک نیتندہ دگلدر .  
ایران حکومتی ۱۹۲۱ - نجی ایل مقاله سی باغلاناندان سوئرا در حال سابق روس امتیازلارین خارجی تحت شرا ططیرنه ویرمک بولوتا دوع رک بته لیکن ۱۹۲۱ نجی ایل مقاله سننی یوزمافلا سووت سوسیالیست جمہوریتلری ایتاقی امنیتی منافعہ ضرر ووردی .  
تازہ جہ باغلانان سووت - جیمسی ۲ نجی صفحه ده



عاشق حسین جوان

تازه ایل

نوروز با برآمدن جمعه کونونده... طبعم جو شدی خوش نوانی کورونده...

\*\*\*

بشیدی قهرمان فزیل باش فوشون... دایاندی داغ کیمی دیک دوتدی باشین...

\*\*\*

نوگوت وشردی اوز اوغلونا مرد آنا... دیدی سرحدلرده دایان مردانا...

\*\*\*

اوجالدی کوکرم ائلین سی... هر پاندا اوخوندی ظفر نغمه سی...

\*\*\*

ملی حکومتین فرقه رهبری... سوله دی بو بولدان دونه بیک گیری...

\*\*\*

بو ملی حکومت بو ملی عسکر... وطنی کوش تک ایشدی مشور...

دقت!

ملی حکومتین فدائیلر او طایفه ایله بیر عدد چتر قلمشدر... هر کس اولسا مراجعه ایله آلابیلر.

آبونه چیلریمزه!

اگر روزنامه لریمز وقتینده... چاتسا اداره میزین دفترینه خبر ویرین.

سن بیل اللهون، گلنسا! نجه دهه او، منیم ساجلا... ریمدان بایشیب سورده ویدی؟ نجه دهه منی دیره گه...

مدلیت ایونده

اول صفحه دن بقیه... لاریندان استفاده ایتمکدن علاوه... گنیش بیر هنر، جمعی ایلده تانیس اولموشلار...

مملکت خبراری

اول صفحه دن بقیه... گوتوردیگی بو بوک قلماری وبارا... تدبیری ملی حکومت واسطه سیله...

۱۰ نجه، حومه نین تشکیلی

دوشنبه گونی ۲۵ راز ۲۵ ساعت... ۴ گون اورنادان سونرا عموموزین ایلد...

من برلشمیش ملتک تشکیلاتا بو بوک اهمیت ویریرم:

لکن او لحظه قدر که ملتکین... حقی مساوی سورنده دفاع ایتمگه... قادر اولوب دایا بر ملتی نوزگه...

قوشونیمیزی تقویت ایتلمک!

اول صفحه دن بقیه... ضمانت ایده یلدز، فقط خلقیمیزین... نوزی- نوزینی حفظ ایتلمک دره...

ملی حکومتینز ایندییه تک بیر

ملیون دان آرتیق کندلیه یتروریه شدور... خلقیمیزین اکثریتینی کندلی لر تشکیل... ایندیگی ایچون حکومتیمیز همیشه...

اول صفحه دن بقیه

ایشین بوخا اگر بولانوبین علیه... جزئی اقدام او مجلس طرفیندن... باش ویرورسه دایا ملتک اوداچینین...

زیرالیموس ستالین نوز

جوانلاریندا بو اشکالانی نظره آلا... راق آچیلان آجیقا برلشمیش ملتک... تشکیلاتین آغیر بیر وظیفه سینی...

فتحی خشکنانی

زینب!

احمد زینبه درس ویرمن موقع، خیران خالا مرسیغین سالالایب... بی کیف اوتوراردی، بو یاز قیجماز خیال ایدیردی که احمد...



اعلان

آذربایجان مجلس ملی سنین ایکجی عمومی اجلاسی
آذربایجان مجلس ملی سنین هیئتدئسه سنین ۱۹ اسفند
۱۳۲۴ تاریخلی حله سینده تصویب ایندیگی قرارنا گوره
آذربایجان ملی مجلسینن ایکجی عمومی اجلاسی ۱۳۲۵
نجی ایل فروردین آیین ۱۵ نده تشکیل اولاجاق و بونا
گوره آذربایجان ملی مجلس سنین حرملی و کیلریندن
بو کونده عمومی اجلاسدا اشتراک ایتمک ایچون دعوت اولنور
ش ۱۲۲ -
آذربایجان مجلس ملی سنین دفتر رئیس هلال ناصری

اعلان

عالی تحصیلین تسمیمی و اونون مقدمائینی فراهم ایتمکدن ثورنی
معارف وزیرلیگی طرفندن ۱۵ فروردین ۱۳۲۵ دن اعتیلا فر دوسی
متوسطه مدرسه مستده آتی ایلق آخام کلاسلاری تشکیل وریلملیدر
بو کلاسلا دا متوسطه نین بشجی کلاسین تصدیقه صاحب اولان ویا
مقدمائی دانشرائین فارغ التحصیلی اولان خانملار و آقار قبول اووب
و اولار ایچون متوسطه نین آتجی ( طبیعی ، ریاضی و ادبی ) کلاس
لارین موادی تدریس اولونوب و آتی آیین باشندا مربوط امتحانلاردان
قبول اولماق شرطیه داوطلبلر دارالفنون اونجی کلاسدا داخل اولایلرلر
داوطلبلر آیدیزدیر ماقدان ثورنی هر کون تعطیل کونلریندن سوای ساعت
۸ صحن ۱۲ قه و ایله یلر ره معارف وزیرلیگینده آموزش دارسیه مراجعه ابونلر
ش ۷ - آذربایجان معارف و اوقاف وزیرلی - بی ریا

اعلان

آقای صادق مجتهدی آذربایجاندا کتبدیگنه گوره ثورنی خلق
دشمنی تعیین ایله دی بو مناسبتله کمیون مصادره طرفندن اونون منقول
اموالی ضبط اولوندی هر کس آقای محمد صادق مجتهدیه بورجلو دور
کمیون مصادره رجوع ایتلمی دور .
ش ۸ - اجرا کمیونی

اعلان

اداره ایشلارینون جریانینی مطالعه ایتمکله معلوم اولدی که
۱۳۲۰ شهر یوریندن آذربایجانین حرمتملی اهالیسی اوز تحولاتلاریننی
( تولد - فوت ) آمار اداره سنون حوزه لرینده ثبت ایتدیر مکده
سهل انکارلیق ایدوبلر . و هابیله ازدواج - طلاقه دایر محضرلرده
خوددارلیق ایدیرلر چون ملی حکومتین خاقمینین آسایشی ایچون
قورولوب اونا گوره بوتاریخدن بیر آیا قدر محترم اهالی اوز گونده
لیک و کچین تحولاتلاریننی مربوط حوزه و دفترلرده ثبت ایتنه -
لری خواهش اولونور .
بو مهلتون آخیرینده تحولاتلاریننی ثبت ایتدیرمه ینلر قانون
موجبجه جدا تعین اولاجاقلار و اوللارین حقوقی ایشلارینده ( هدلیه
لرده و داد گاهلاردا ) تحولاتلاریننی ثبت ایتدیرمه مک نتیجه سنده اوز
ویرمن اشکالاتدا آمار و ثبت احوال اداره لری هیچ بر نوع
گمک ایتسه حاضر اولما یا جاقلار .
بو خصوصدا ولایت آمار اداره لری و حوزه لرینه جدی ناپشیر -
یقار و یریلوب که مراجعارون تقاضالریننی سرعت و خوش رفتار
لیتلا انجام ویرسونلر - مربوط مامورلردن شکایت اولان صورتده
بیر باشا آمار کلون مسئولینه مراجعه بو یورسونلار . - ش ۹۴
۱۰۷ آذربایجان آمار و ثبت احوال اداره لرین مدبر کلی غلام حسین حبیب الهی

فدائیلره ویریلن هدیه لر

- سلطنت محمودی
جمله آلی پاسبین
فاطمه باها کیشی لیزی
بلطیس علی اکبر لیزی ۴۰
ماهیر خاکی ۳۰
روبه هاشم لیزی ۵۰
پالافیا سلطانووا ۲۰
آرام داویدیان ۱ جفت جوراب
هارتون خودانیان
همایک نالچاجیان
فریت ترجیان ۲
آرموهی مناسکایان ۱۵ ریال
موسیس غازاریان ۱ داراغ
سونیا اسکندریان ۱ بورت
وارتان اوکبان ۳۰ ریال
هاکونوش دابیل بان ۱۵
یوش دانیل بان
ویکتور اوهانجانیان ۲۰
هایگنوش آوانسیان ۲ جفت جوراب
مهران غزازیان ۲ ساون
مارکار میناسیان ۱۰ ریال
ازنیو بخاریان ۲ جوراب ۱ داراغ
سمبات سرگیسیان ۱ ساون
ارشاویر ماردبروسیان ۱ جوراب
۱ داراغ
خاجیک مفردیچیان ۲ جوراب
اشوت ماکومیان ۲ ساون
نورار هارتونیان ۱ ساون
ترارت اغابان ۱ داراغ
داوید گیورگیان ۱۰۰ ریال
مسروب هامبارسومیان ۲ جفت
جوراب
آشوت قاراجانیان ۱ ساون
آرام مجلومیان ۲
گورگی در آره مان ۵۰ ریال
اسنایان قاراجانیان ۲ جفت جوراب
وازیکن هارتونیان ۲ جفت جوراب
آوگ داویدیان ۲ جفت جوراب
بقول داویدیان ۲ - جفت جوراب
آشامی دا قید اولینان آقارلار
دهوه چسی جمله سین ۳۰
آرخلارینن شمیر ایتمکدن
نوتهری پول و شهرین آباد
اواماسینا گمک ایتیشلر .
حاجی محمد حسن بارشچی ریال
مشهدی رحیم آقا اصراری خانه
مشهدی حسین مرزانه
مشهدی قاسم تاسجی
مشهدی اسماعیل روشن رآی
مشهدی ابراهیم مشهور عرب
حاجی ابوالقاسم دکتر صحتی
حاجی غفار مسگر
مشهدی اسد مسگر
حاجی مهدی
مشهدی اسد اهووچی
مشهدی حسین
آقاسید حسن
مشهدی قاسم تاملند
دانی خمبر گبیر
مشهدی حسین علاف
میرزاعلی آقا علیاری
میرزا محمد روفه گر
مشهدی حسن بزاز
آقامیر ابوالقاسم

اعلان

نمبر ۱۴۰۳

۳۳۱۲۱۳

بولگوسی لازم اولان کندلرین بیلیسی

آذربایجان خارجینده آذربایجان آزادلیغی و ملی حکومتی
علیهنه تبلیغات آپارالارین املاکدن صورتی که یتر
بولگوسینه شاملدر

Table with 5 columns: Name, Address, and other details. Includes entries like 'محمد بهادری', 'محمد بهادری', 'محمد بهادری', etc.

آذربایجان مطبعه سی



